

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Journée d'information Rapid

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Journée d'information Rapid

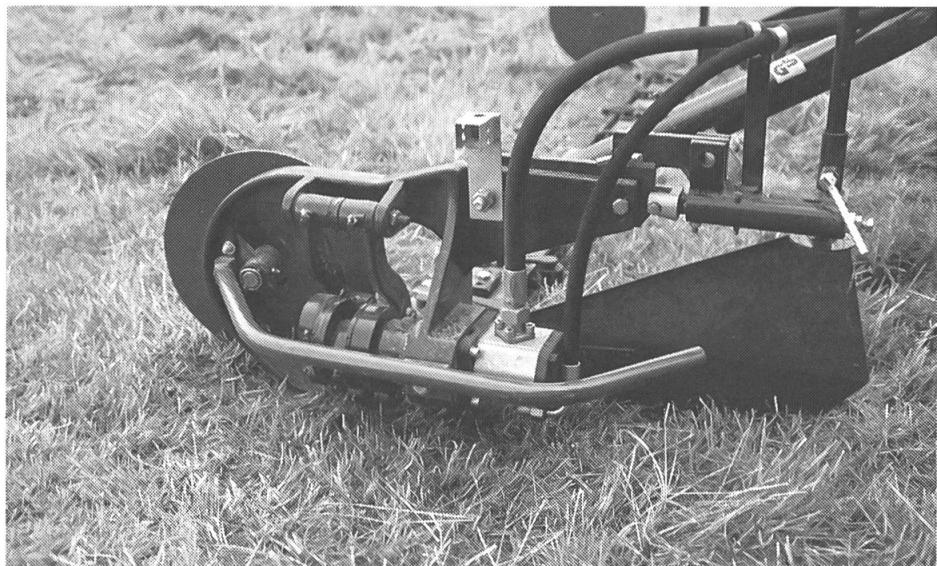
A l'occasion d'une journée d'information, la maison Rapid a présenté différents tracteurs et machines agricoles aux représentants de la presse et aux conseillers en machinisme réunis. Ces machines, provenant notamment de propre fabrication ainsi que des firmes Steyr et Pöttinger, exécutèrent différents travaux de récolte des fourrages.

Le tracteur quatre roues motrices Steyr 8090a avec dispositif de marche arrière était la combinaison de machines la plus puissante avec une ramasseuse-hacheuse MEX III portée à l'arrière. Sur le terrain accidenté du domaine Sentenhof près de Muri AG, les faucheuses à moteur et la motofaucheuse MT 300 on tout autant convaincu le public.

A cette occasion, on présentait pour la première fois la nouvelle motofaucheuse MT 200. Ce tracteur moderne à deux essieux avec une capacité moteur

de 18,4 kW/25 CV dispose de quelques détails intéressants. Six vitesses avant et deux vitesses arrière permettent pour tous les travaux une vitesse d'avancement adaptée. Un nouveau système de couplage rapide et une bonne vue dans toutes les directions facilitent un changement d'outils rapide. La distri-

bution de poids optimale à bas centre de gravité ainsi que les freins hydrauliques freinant les quatre roues, permettent de travailler en toute sécurité dans les pentes. L'emplacement judicieux des instruments de bord et la direction assistée garantissent un confort et une facilité de commande très élevés.



*Les outils de travail tels que la barre de coupe, la faneuse à andains sont entraînées par des moteurs à huile.*



*Un nouveau coupleur rapide relie l'essieu avant de la motofaucheuse avec les outils portés.*



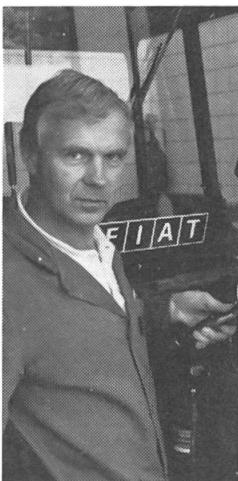
*La motofaucheuse MT 200 est équipée de quatre pneus Terra identiques à basse pression.*

*Photos: W. von Atzigen*

**"J'attends de Shell la même chose que mes clients exigent de moi!"**

ADVICO

**M**oissonneuses-batteuses, tracteurs, balayeuses, chasse-neige, tronçonneuses ou encore tondeuses à gazon: les doigts de la main ne suffisent pas pour énumérer le programme de vente des Ateliers mécaniques de Lyssach. "Vous savez, la vente", nous dit Kurt Studer, "ce n'est qu'une partie du travail. Aujourd'hui, plus que jamais, ce sont les réparations et le service après-vente qui font la différence." Sans doute est-ce la raison pour laquelle plus de 2500 clients font confiance à cette entreprise. Et depuis plus de trente ans, Kurt Studer utilise les lubrifiants Shell. Il apprécie tout particulièrement leur qualité constante,



Kurt Studer, propriétaire des Ateliers mécaniques SA, à Lyssach

les informations qui accompagnent les dernières nouveautés et une gamme de produits répondant à tous les besoins de son entreprise. "Mais cela ne veut pas dire qu'il y a des tonneaux dans tous les coins. Pour un tracteur, par exemple, je peux utiliser le même lubrifiant que pour les freins à disques immersés, le moteur, la boîte de vitesses et les systèmes de levage hydraulique." – "Au fond, conclut-il, ce que j'attends de Shell, c'est exactement ce que mes clients exigent de moi: qualité, efficacité et service après-vente impeccables!"

**L'expert en lubrifiants, dans tous les domaines.**

Nous vous conseillons volontiers. Shell (Switzerland) Lausanne: vente de lubrifiants 021/33 32 81. Service technique Zurich 01/206 23 52.

